



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2001 (22.03)
(OR. fr)

7191/01

LIMITE

PUBLIC 2

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I** κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2001. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου και ο κανόνας ψηφοφορίας.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση «Eudor» (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο «Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου»).

- στο **Παράρτημα III** κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2001, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2329ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 12ης Φεβρουαρίου 2001 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την τρομώδη νόσο	PE-CONS 3606/01		Ειδική πλειοψηφία
2330ό Συμβούλιο Παιδείας/Νεολαίας της 12ης Φεβρουαρίου Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί ενός συνόλου ενεργειών σχετικών με το διευρωπαϊκό δίκτυο συλλογής, παραγωγής και διάδοσης στατιστικών επί των ενδοκοινοτικών και εξωκοινοτικών ανταλλαγών αγαθών (Edicom)	PE-CONS 3604/01		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός (ΕΚ) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)	PE-CONS 3658/00 + REV 2 (de) + COR 1 (fr,de,it,nl,en.el,es,pt,fi,sv) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + COR 4 (fi) + REV 3 (it)	7/01, 8/01	Ειδική πλειοψηφία

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Νομοθετική πράξη που εκδόθηκε μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διαλειτουργικότητα του συμβατικού διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (13.02.2001) Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2001 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων που θα εφαρμοστούν το 2001 για την αποκατάσταση του αποθέματος γάδου στην Θάλασσα Ιρλανδίας (Διαίρεση VIIa ICES) Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 15 Φεβρουαρίου 2001 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ	6094/01 PE-CONS 3612/01 5369/01 + COR 1 + COR 2 (es,fi,fr,pt,sv) PE-CONS 3664/00	9/01, 10/01, 11/01, 12/01, 13/01, 14/01, 15/01, 16/01	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Αποχή Γαλ., Ιτ. Ειδική πλειοψηφία

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Νομοθετική πράξη που εκδόθηκε μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των ασφαλιστικών επιχειρήσεων (15.02.2001) 2332ο Συμβούλιο Γεωργίας της 26ης Φεβρουαρίου 2001 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τις οδηγίες 89/48/ΕΟΚ 89/48/ΕΟΚ και 92/51/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ένα γενικό σύστημα αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων καθώς και τις οδηγίες 77/452/ΕΟΚ, 77/453/ΕΟΚ, 78/686/ΕΟΚ, 78/687/ΕΟΚ, 78/1026/ΕΟΚ, 78/1027/ΕΟΚ, 80/154/ΕΟΚ, 80/155/ΕΟΚ, 85/384/ΕΟΚ, 85/432/ΕΟΚ, 85/433/ΕΟΚ και 93/16/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορούν το επάγγελμα του νοσηλευτού υπεύθυνου για γενικές φροντίδες, του οδοντιάτρου, του κτηνιάτρου, της μαίας, του αρχιτέκτονα, του φαρμακοποιού και του ιατρού Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή ορθής κλινικής πρακτικής κατά τις κλινικές δοκιμές φαρμάκων προοριζομένων για τον άνθρωπο	6102/01 PE-CONS 3613/01 PE-CONS 3663/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (pt) PE-CONS 3605/01 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl) + COR 3 (pt)	17/01, 18/01, 19/01 20/01, 21/01, 22/01	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Κατά ΚΧ Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 7/01**Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας στα πρακτικά σχετικά με την τροπολογία 13**

«Η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Γερμανίας θεωρεί ότι οι κατευθυντήριες γραμμές που οφείλει να θεσπίσει η Επιτροπή βάσει του ήδη επιτευχθέντος συμβιβασμού για το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο (β) (τροπολογίες 13, 38 και 46 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) θα οδηγήσουν πράγματι σε διευκολύνσεις για τις κατονομαζόμενες στον κανονισμό μικρές επιχειρήσεις και οργανισμούς. Ειδικότερα, η Γερμανία θεωρεί ότι οι ρυθμίσεις περί εξαιρέσεων δεν θα περιοριστούν, κυρίως ή και ολοκληρωτικά, στις μικροεπιχειρήσεις, και ότι οι προϋποθέσεις της εξαίρεσης από τον ετήσιο κύκλο ελέγχου θα ρυθμιστούν κατά τρόπον ώστε να εμπίπτουν κατά κανόνα στις εξαιρέσεις οι μικρές οργανώσεις και επιχειρήσεις με περιορισμένη επίδραση στο περιβάλλον.»

ΔΗΛΩΣΗ 8/01**Δήλωση της αυστριακής αντιπροσωπίας**

«Η Αυστρία δηλώνει στα πρακτικά ότι σκοπεύει να εφαρμόζει μόνον εκείνες τις αποφασιζόμενες με τη διαδικασία του άρθρου 14 κατευθυντήριες γραμμές, για τις οποίες υπάρχει εντολή εκπόνησης ρυθμίσεων και οι οποίες κινούνται αποκλειστικά στο πλαίσιο της εντολής αυτής. Ειδικότερα, για να εφαρμόζει η Αυστρία τις κατευθυντήριες γραμμές, θα πρέπει μεταξύ άλλων να μην αντιβαίνουν στα άρθρα του κανονισμού ή του Προσαρτήματος 5 ούτε να περιορίζουν το πεδίο εφαρμογής των.

Πέραν τούτου, για να εφαρμόζει η Αυστρία τις κατευθυντήριες γραμμές, θα πρέπει οι ερμηνείες και ευεργετικές ρυθμίσεις που προβλέπουν να συμφωνούν με όλες τις ρυθμίσεις του κανονισμού, και ιδίως με τις ρυθμίσεις των άρθρων και του Προσαρτήματος 5.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Σχετικά με το άρθρο 32

«Η Επιτροπή σημειώνει τη συμφωνία των συννομοθετών για την αιτιολογική σκέψη 13 και το άρθρο 32 βάσει των τροπολογιών 1 και 28, ιδίως σε ό,τι αφορά την ημερομηνία μέχρι την οποία πρέπει να υποβληθεί πρόταση περί εφαρμογής του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης, και το περιεχόμενο οποιασδήποτε τέτοιας προτάσεως.

Στο πλαίσιο του δικαιώματος πρωτοβουλίας που διαθέτει, η Επιτροπή δηλώνει ότι δεν μπορεί να δεχθεί να δεσμευθεί από τις διατάξεις του εν λόγω άρθρου, ούτε ως προς το χρόνο ούτε ως προς το περιεχόμενο μελλοντικής πρότασης.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει πάντως τη δέσμευσή της να υποβάλει, ύστερα από διεξοδική εξέταση όλων των πιθανών επιπτώσεων, πρόταση με στόχο την πλήρη εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης.»

ΔΗΛΩΣΗ 10/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Σχετικά με την τροπολογία 35

«Με σκοπό να διευκολύνει τα κράτη μέλη στην υποχρέωσή τους να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την εξασφάλιση της ανιχνευσιμότητας και σήμανσης σε όλα τα στάδια της διάθεσης στην αγορά ΓΤΟ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το Μέρος Γ της αναθεωρημένης οδηγίας 90/220/ΕΟΚ, η Επιτροπή επαναβεβαιώνει την πρόθεσή της να υποβάλει τις δέουσες προς τούτο στη διάρκεια του 2001 προτάσεις.

Επιπλέον, η Επιτροπή, έχοντας ταυτόχρονα υπόψη τα αποτελέσματα της συνεδρίασης με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, η οποία διεξήχθη στις 29 Νοεμβρίου 2000, βεβαιώνει την πρόθεσή της να υποβάλει προτάσεις για την εξασφάλιση της δέουσας ανιχνευσιμότητας προϊόντων τα οποία παράγονται από ΓΤΟ, καθώς επίσης και για τη συμπλήρωση του καθεστώτος σήμανσης σύμφωνα με τη Λευκή Βίβλο περί ασφάλειας των τροφίμων.»

ΔΗΛΩΣΗ 11/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

«Λαμβάνοντας γνώση της συμφωνίας που επετεύχθη στο πλαίσιο της διαδικασίας συνδιαλλαγής για την αναθεώρηση της οδηγίας 90/220, η ιταλική αντιπροσωπεία τονίζει ότι δεν εξέλιπαν ακόμη οι μείζονες λόγοι για τους οποίους η ιταλική αντιπροσωπεία είχε απόσχει της ψηφοφορίας κατά την πολιτική συμφωνία που επετεύχθη με ειδική πλειοψηφία από το Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 24ης Ιουνίου 1999. Τούτο, ιδίως εξαιτίας της μη υποβολής πλήρους σχεδίου ρυθμίσεων για την εξασφάλιση της επισήμανσης και ανιχνευσιμότητας των γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών και των παράγωγων προϊόντων.»

ΔΗΛΩΣΗ 12/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ, ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

«Έχοντας υπόψη τους τις αρχές της πρόληψης και προφύλαξης, οι αντιπροσωπείες των εξής κρατών μελών : Δανίας, Ελλάδας, Γαλλίας, Ιταλίας, Αυστρίας και Λουξεμβούργου

- επαναβεβαιώνουν, την ανάγκη να καθιερωθεί αυστηρότερο, διαφανέστερο και πληρέστερο πλαίσιο για την αξιολόγηση και διαχείριση των κινδύνων (λαμβανομένων υπόψη των ιδιομορφιών των ευρωπαϊκών οικοσυστημάτων) και την επιτήρηση, ανιχνευσιμότητα και επισήμανση των ΓΤΟ, καθώς και να αποκατασταθεί γενικώς η εμπιστοσύνη της κοινής γνώμης και των συναλλασσομένων,
- διαπιστώνουν ότι οι τροποποιηθείσες διατάξεις της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ βελτιώνουν σε σημαντικό βαθμό, πλην μερικώς, τις υφιστάμενες ρυθμίσεις, και υπογραμμίζουν τις βασικής σημασίας βελτιώσεις που έγιναν όσον αφορά τη διαφάνεια, την πρόσβαση του κοινού στις πληροφορίες, την περιφερειακή βιολογική επιτήρηση της υπαίθρου, την προοδευτική εξάλειψη των γονιδίων αντοχής στα αντιβιοτικά, τη νομική ασφάλεια και την επικύρωση του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης,
- ζητούν από την Επιτροπή να τηρήσει τη δέσμευση που ανέλαβε και να υποβάλει συντόμως πλήρεις νομοθετικές προτάσεις σχετικά με την ανιχνευσιμότητα και επισήμανση των ΓΤΟ, την περιβαλλοντική ευθύνη και την επικύρωση του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης.

Επομένως, οι αντιπροσωπείες αυτές :

- επιβεβαιώνουν την πρόθεσή τους να αναστείλουν, στο πλαίσιο των εξουσιών που τους παρέχονται, τη χορήγηση νέων αδειών καλλιέργειας και εμπορίας ΓΤΟ, μέχρις ότου εκδοθούν αποτελεσματικές διατάξεις για την πλήρη ανιχνευσιμότητα των ΓΤΟ, με τις οποίες να εξασφαλίζεται αξιόπιστη επισήμανση όλων των παραγώγων προϊόντων ΓΤΟ,
- ζητούν από την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως τις εργασίες εκπόνησης καθεστώτος περιβαλλοντικής ευθύνης προς συμπλήρωση του κανονιστικού πλαισίου που είναι απαραίτητο για την ανάπτυξη στον τομέα των βιοτεχνολογιών, όπως και σε άλλους περιβαλλοντικούς τομείς.»

ΔΗΛΩΣΗ 13/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

«Το Ηνωμένο Βασίλειο σημειώνει τη συμφωνία που επετεύχθη όσον αφορά την αιτιολογική σκέψη 16, και δηλώνει ότι, κατά την αντίληψή του, η πρώτη περίοδος της αιτιολογικής αυτής σκέψης αφορά μόνον την περιβαλλοντική ευθύνη για δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Εν προκειμένω, το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζει τη δήλωση της βρετανικής και άλλων αντιπροσωπειών, η οποία καταχωρήθηκε στα πρακτικά της συνόδου του Συμβουλίου της 24ης και 25ης Ιουνίου 1999.»

ΔΗΛΩΣΗ 14/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ, ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

«Έχοντας υπ' όψη την ύψιστη σημασία που έχει η λήψη συνεπών μέτρων για την εξασφάλιση της ανιχνευσιμότητας, την επισήμανση και την παρακολούθηση των ΓΤΟ και των προϊόντων ΓΤΟ στο πλαίσιο της υλοποίησης της νέας οδηγίας, η Αυστρία, η Γερμανία, το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο, η Γαλλία, η Ιρλανδία και η Ισπανία καλούν την Επιτροπή :

- 1) να συνεχίσει αποτελεσματικά και να φέρει εγκαίρως εις πέρας τις εργασίες που έχουν ήδη αρχίσει για τις προσήκουσες νομικές πράξεις σχετικά με αποτελεσματικά συστήματα ανιχνευσιμότητας, με τον καθορισμό ενιαίου αναγνωριστικού κωδικού για τους ΓΤΟ και τη σαφή, συνεπή και λογικά συνεκτική επισήμανση των ΓΤΟ και των προϊόντων ΓΤΟ (συμπεριλαμβανομένων των ζωοτροφών)
- 2) να υποβάλει το ταχύτερο δυνατόν πρόταση σημειωμάτων προσανατολισμού για τη συμπλήρωση του Παραρτήματος VII της οδηγίας σχετικά με σχέδια για την παρακολούθηση των επιπτώσεων των ΓΤΟ.»

ΔΗΛΩΣΗ 15/01

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

«Όπως αναφέρθηκε κατά τη διαδικασία συνδιαλλαγής, τα Μέρη Α και Δ της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και για την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, ισχύουν και για τους ΓΤΟ που καλύπτονται από τομεακή νομοθεσία, το δε Μέρος Β ισχύει και για τους ΓΤΟ που καλύπτονται από τομεακή νομοθεσία, εκτός αν εξαιρούνται δυνάμει του άρθρου 5. Οι εν λόγω αντιπροσωπείες συμφωνούν με την εκφρασθείσα άποψη και σημειώνουν ότι η άποψη αυτή δεν έχει αμφισβητηθεί στο Συμβούλιο ή από την Επιτροπή.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

«Η αποτελεσματικότητα των διατάξεων της νέας οδηγίας σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού είναι ζήτημα κεφαλαιώδους σημασίας. Οι διατάξεις αυτές, όχι μόνο συμβάλλουν στη μεγαλύτερη διαφάνεια, αλλά είναι επίσης σημαντικές για τη δημιουργία κλίματος εμπιστοσύνης στο κοινό για την όλη κανονιστική διαδικασία. Η ρύθμιση των γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών είναι αναπόφευκτα περίπλοκη. Επομένως, προκειμένου να διευκολυνθεί η αποτελεσματική συμμετοχή του κοινού στον χειρισμό των σχετικών με τις κοινοποιήσεις φακέλων, η Επιτροπή πρέπει να εκπονήσει και να καταστήσει διαθέσιμες, το συντομότερο δυνατό, κατάλληλες κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την ενημέρωση και καθυσύχαση του ευρύτερου κοινού σχετικά με τα συναφή κανονιστικά και διαδικαστικά θέματα.»

ΔΗΛΩΣΗ 17/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι θα διεξαχθούν μελέτες και θα υποβληθούν εκθέσεις και, ενδεχομένως, νομοθετικές προτάσεις με την επιφύλαξη της διάθεσης των απαιτούμενων πόρων.»

ΔΗΛΩΣΗ 18/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Το ζήτημα της αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που έχουν αποκτηθεί εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης τίθεται μόνο για έναν σχετικά μικρό αριθμό υπηκόων της Κοινότητας. Πράγματι, η Συνθήκη προβλέπει απλώς μια περιορισμένη νομική βάση με σκοπό την ευκολότερη αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και λοιπών τίτλων που αποκτήθηκαν από υπηκόους τρίτων χωρών.

Το ζήτημα της αναγνώρισης των διαφόρων μορφών κατάρτισης που αποκτάται σε τρίτες χώρες εξετάζεται ήδη στα πλαίσια των επιτροπών των αντιπροσώπων των εθνικών αρχών, των επιφορτισμένων με την υλοποίηση της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων.

Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διατύπωσε πρόσφατα νέες αρχές που πρέπει να εφαρμόζονται εν προκειμένω από τα κράτη μέλη (βλέπε απόφαση της 14.9.2000 στην υπόθεση C-238/98 Hocsman).

Η Επιτροπή θα εντοπίσει τις περιπτώσεις που δεν έχουν ακόμα ρυθμιστεί και θα περιλάβει, ενδεχομένως, τις προσηκούμενες λύσεις στις μελλοντικές της προτάσεις.»

Κοινή δήλωση Κοινοβουλίου/Συμβουλίου/Επιτροπής

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμμερίζονται τη γνώμη σύμφωνα με την οποία προέχει να υπάρχει η ενοποιημένη μορφή, ευπρόσιτη σε όλους ανεξαιρέτως, των νομικών κειμένων που εφαρμόζονται στον τομέα της αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων.

Προς τον σκοπό αυτόν, ένα σημαντικό έργο κωδικοποίησης έλαβε συγκεκριμένη μορφή με την έκδοση των οδηγιών 93/16/ΕΟΚ (ελεύθερη κυκλοφορία των ιατρών) του Συμβουλίου και 1999/42/ΕΚ (τρίτο γενικό σύστημα) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Εξάλλου, η Επιτροπή έθεσε στη διάθεση των χρηστών τον Οδηγό του χρήστη του γενικού συστήματος αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων.

Η Επιτροπή προτίθεται να συνεχίσει την προσπάθεια αυτή σε δύο χρόνους : σε μια πρώτη φάση, σκοπεύει να ενσωματώσει τις τομεακές οδηγίες σε ενιαίο πλαίσιο. Εν συνεχεία, η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα ενοποίησης των οδηγιών σχετικά με το γενικό σύστημα, ώστε να συνεχιστεί η απλούστευση της νομοθεσίας και να διευκολυνθεί περισσότερο η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, σύμφωνα με το πνεύμα των συμπερασμάτων της συνόδου κορυφής της Λισσαβώνας.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα εξετάσει την εξέλιξη της ειδικής εκπαίδευσης του γενικού παθολόγου ιατρού στα κράτη μέλη και το εύρος των προβλημάτων που προκύπτουν από τις διαφορές διάρκειας της εκπαίδευσης. Εν ανάγκη, θα υποβάλει προτάσεις περαιτέρω συντονισμού για το θέμα αυτό.

Η Επιτροπή θα υποβάλει το αποτέλεσμα των εργασιών της, το αργότερο, το 2003.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σημειώνουν τις προθέσεις της Επιτροπής, η οποία θα τα ενημερώνει για την πρόοδο που επιτυγχάνεται.»

ΔΗΛΩΣΗ 20/01

Σχετικά με το άρθρο 9

«Η ολλανδική αντιπροσωπία δηλώνει ότι, στο πλαίσιο του ολλανδικού διοικητικού δικαίου, οι επιτροπές δεοντολογίας είναι ανεξάρτητα όργανα. Σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας, ο ανάδοχος δεν μπορεί να αρχίσει μια κλινική δοκιμή εάν μια επιτροπή δεοντολογίας έχει διατυπώσει δυσμενή γνώμη. Η αρμόδια αρχή δεν είναι εξουσιοδοτημένη να ακυρώνει την απόφαση αυτή.

Λόγω του ολλανδικού συστήματος διοικητικής προσφυγής, το άρθρο 9 συνεπάγεται τη δυνατότητα προσφυγής κατά της απόφασης της επιτροπής δεοντολογίας (πρβ. έγρ. 8230/00 (παράρτημα II)).»

ΔΗΛΩΣΗ 21/01

Σχετικά με το άρθρο 9, παράγραφος 5

«Η γερμανική αντιπροσωπία βασίζεται στην αρχή ότι, στο άρθρο 9, παράγραφος 5, στην φράση «ή η παραγωγή του οποίου απαιτεί την παρουσία τέτοιων στοιχείων» η αναφορική αντωνυμία «του οποίου» παραπέμπει στο (στα) «ενεργό (-ά) συστατικό (-ά)».

Σχετικά με τη νομική βάση, το άρθρο 5, στοιχείο θ και το άρθρο 9, παράγραφος 6

«Η ολλανδική αντιπροσωπία δηλώνει ότι θα καταψηφίσει την οδηγία, διότι εκτιμά ότι η νομική βάση που επιλέχθηκε δεν είναι ορθή. Οι διατάξεις της οδηγίας που αφορούν τα αντικειμενικά, νομικά και δεοντολογικά κριτήρια με βάση τα οποία λαμβάνεται η απόφαση να επιτραπούν ή όχι οι κλινικές δοκιμές, δεν μπορούν να βασίζονται στο άρθρο 95 της συνθήκης. Τα κριτήρια αυτά δεν έχουν καμμία σχέση με την άρση των εμποδίων στις συναλλαγές εν όψει της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς.

Η ολλανδική αντιπροσωπία θα καταψηφίσει επίσης την οδηγία διότι το άρθρο 5, στοιχείο θ, καθιστά αδύνατες τις κλινικές δοκιμές σε ενήλικες ασθενείς οι οποίοι δεν είναι σε θέση να δώσουν τη συγκατάθεσή τους, με την έννοια ότι απαιτείται η δοκιμή να μην ενέχει κανέναν κίνδυνο, εάν δεν πληρούνται η προϋπόθεση ότι το αναμενόμενο για τον ενδιαφερόμενο όφελος πρέπει να είναι επαρκώς σημαντικό ώστε να εκτεθεί στον κίνδυνο. Αν και οι Κάτω Χώρες εκτιμούν ότι απαιτείται η μεγαλύτερη δυνατή προσοχή έναντι δοκιμών που δεν παρουσιάζουν κανένα όφελος για τον ενδιαφερόμενο, είναι δυνατό να προβλέπονται συνθήκες υπό τις οποίες απαιτείται συγκριτική εξέταση, όπως για παράδειγμα οι κλινικές δοκιμές φαρμάκων κατά της ασθένειας του Alzheimer. Οι Κάτω Χώρες εκτιμούν ότι, σε αντίθεση προς την οδηγία, η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη βιοϊατρική προβαίνει στην απαραίτητη διάκριση.

Εξάλλου, η ολλανδική αντιπροσωπία θα καταψηφίσει την οδηγία διότι το άρθρο 9, παράγραφος 6 της εν λόγω οδηγίας είναι δυνατό να παρεμποδίσει τη μελλοντική εξέλιξη, κλινικά και δεοντολογικά αιτιολογημένα, στον τομέα της βλαστικής γονιδιακής θεραπείας.

Επίσης, η ολλανδική αντιπροσωπία εγείρει αντιρρήσεις, σε διαδικαστικό επίπεδο, σχετικά με την έλλειψη προθυμίας που επέδειξε το Συμβούλιο σχετικά με τον φάκελο μετά την έκδοση της κοινής θέσης.»

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2329ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 12ης Φεβρουαρίου 2001	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την ανανέωση του προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών που απευθύνεται στα συναφή προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα επί αστικών υποθέσεων (Grotius - αστικό δίκαιο) Έγγρ. 14072/00 + COR 1 + COR 2	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 5566/01	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2450/98 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας Έγγρ. 14790/00	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των επίσημων ελέγχων στον τομέα της διατροφής των ζώων καθώς και των οδηγιών 70/524/ΕΟΚ, 96/25/ΕΚ και 1999/29/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διατροφή των ζώων Έγγρ. 13724/00	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων Έγγρ. 14614/00 + COR 1 + COR 2 (es)	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού Έγγρ. 13740/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (pt) + COR 3	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
• Σύσταση του Συμβουλίου με στόχο τον τερματισμό της ασυνέπειας με τους Γενικούς Προσανατολισμούς των Οικονομικών Πολιτικών στην Ιρλανδία • Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημοσιοποίηση της σύστασης με στόχο τον τερματισμό της ασυνέπειας με τους Γενικούς Προσανατολισμούς των Οικονομικών Πολιτικών στην Ιρλανδία Έγγρ. 5875/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σύγκλισης του Ηνωμένου Βασιλείου, 1999-2000 έως 2005-2006 Έγγρ. 6145/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σύγκλισης της Δανίας, 2000-2005 Έγγρ. 6146/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας της Ιταλίας, 2002-2004 Έγγρ. 6147/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας της Γαλλίας, 2002-2004 Έγγρ. 6148/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σταθερότητας της Ελλάδος, 2000-2004 Έγγρ. 6149/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας της Αυστρίας 2000-2004 Έγγρ. 6150/01 Γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας της Ιρλανδίας, 2001-2003 Έγγρ. 6151/01	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
23306 Συμβούλιο Παιδείας/Νεολαίας της 12ης Φεβρουαρίου 2001	
Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή των εθνικών συστημάτων καθορισμού της τιμής βιβλίου Έγγρ. 13981/00	
Ψήφισμα του Συμβουλίου για την αρχιτεκτονική ποιότητα του αστικού και αγροτικού περιβάλλοντος Έγγρ. 13982/00	
Ψήφισμα του Συμβουλίου για τις εθνικές ενισχύσεις στον τομέα του κινηματογράφου και των οπτικοακουστικών μέσων Έγγρ. 13980/00 + COR 1 (sv) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr) + COR 4 (de,da,es,fr) + COR 5 (nl)	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών Έγγρ. 14780/00 + COR 1 (fi)	
23310 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 26ης Φεβρουαρίου 2001	
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη δημιουργία μηχανισμού ταχείας αντίδρασης Έγγρ. 5711/01 + REV 1 (sv)	
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή προγραμμάτων που προωθούν τη συνεργασία και τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των βιομηχανικών χωρών της Βορείου Αμερικής, της Άπω Ανατολής και της Αυστραλασίας και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/1999 Έγγρ. 6075/01 + COR 1 (en) + COR 2 (fi)	
Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2000/696/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη διατήρηση ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά του κ. Σ. Μιλόσεβιτς και των συνδεδεμένων με αυτόν προσώπων και για την κατάργηση της κοινής θέσης 98/725/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 6023/01 + COR 1 (fi)	
Κοινή θέση του Συμβουλίου που αφορά πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά των Ταλιμπάν και τροποποιεί την κοινή θέση 96/746/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 5822/01 + COR 1 (en) + COR 2 (de,el,fr,it)	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνιών με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους και αλκοολούχα ποτά και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 933/95 Έγγρ. 14887/00 + COR 1 (el) + COR 2 (fr,fi) + COR 3 (de) + COR 4 (it) + COR 5 (en) + COR 6 (da) + COR 7 (es,pt) + COR 8 (sv) Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για την ενίσχυση των δυνατοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας Έγγρ. 14527/00 + REV 1 (fi) Κανονισμός του Συμβουλίου για την παροχή ενίσχυσης στην Τουρκία στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση Εταιρικής Σχέσης Προσχώρησης Έγγρ. 5116/01 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, συμφωνίας υπό μορφή Μνημονίου Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Σρι Λάνκα για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης και για την έγκριση της προσωρινής εφαρμογής της Έγγρ. 5288/01 + COR 1 (pt) Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών Έγγρ. 5678/01 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, που μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 24 Νοεμβρίου 2000 Έγγρ. 5285/01 + COR 1 (pt)	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου περί της σύναψης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης Έγγρ. 6286/01, 13381/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (pt) + COR (fr) + COR 4 (de) + COR 5 (nl) + COR 6 (es) + COR 7 (da) + COR 8 (it) + COR 9 (pt) + COR 10 (fr) + COR 11 (nl) + COR 12 (da) + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) Απόφαση του Συμβουλίου περί της συνάψεως συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Καναδά για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης Έγγρ. 6288/01 + 13382/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (it) + COR 3 (fr) Απόφαση του Συμβουλίου για την παράταση ισχύος της απόφασης 91/482/ΕΟΚ σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Έγγρ. 6197/01 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Μπανγκλαντές για την εταιρική σχέση και την ανάπτυξη Έγγρ. 7617/99, καθώς και συμφωνία συνεργασίας Έγγρ. 7595/1/99 REV 1 + COR 1 (de) Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001, προκειμένου να επεκταθεί η δασμολογική απαλλαγή χωρίς κανένα ποσοτικό περιορισμό στα προϊόντα καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών Έγγρ. 6333/1/01 REV 1	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2332ο Συμβούλιο Γεωργίας της 26ης Φεβρουαρίου 2001	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση - του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση Έγγρ. 14644/00 - του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου για την πυροπροστασία των κοινοτικών δασών Έγγρ. 14645/00 Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό των όρων παροχής, στη Γουινέα Μπισσάου, μιας χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα της αλιείας Έγγρ. 8263/1/00 REV 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας, για την περίοδο από την 3η Μαΐου 2000 έως τις 2 Μαΐου 2002 Έγγρ. 5136/01 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης του Μαυρικίου όσον αφορά την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου για την περίοδο από 3ης Δεκεμβρίου 1999 έως τις 2 Δεκεμβρίου 2002 Έγγρ. 9211/00 Κανονισμός του Συμβουλίου για την σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και την χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Επαναστατικής Δημοκρατίας της Γουινέας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2000 έως 31 Δεκεμβρίου 2001 Έγγρ. 5144/01 Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ελαχίστων κριτηρίων σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις στα κράτη μέλη Έγγρ. PE-CONS 3603/01 + COR 1 (fi) + REV 1 (pt)	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου για την επιβολή, σχετικά με τη ναυσιπλοΐα που συνεπάγεται χρήση κοινοτικών λιμένων ή διέλευση από ύδατα υπό την δικαιοδοσία κράτους μέλους, των διεθνών προτύπων για την ασφάλεια των πλοίων, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί των πλοίων (έλεγχος του κράτους του λιμένα) Έγγρ. 5179/01 + COR 1 (fi) Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών Έγγρ. 5178/01 + COR 1 (fi)	